



Clientes de SBCS:

El nuevo coronavirus (COVID-19) se detectó en los Estados Unidos y se han confirmado casos en todas partes de California. Aunque ningunas conexiones directas a estos casos se han asociado con nuestra agencia, **South Bay Community Services se compromete a proteger la salud y el bienestar de nuestros clientes, personal y comunidad, tomando todas las medidas preventivas posibles para minimizar la propagación potencial de enfermedades respiratorias.**

SBCS está tomando precauciones en respuesta a la erupción de COVID-19 que puede afectar temporalmente la prestación de servicios que usted o los miembros de su familia reciben. Aquí están las actualizaciones y notificaciones que debe tener en cuenta en este momento:

- Practique medidas estándares de higiene y de prevención de enfermedades, incluyendo lavarse las manos a menudo durante al menos 20 segundos; evitando tocarse los ojos, la nariz y la boca, así como el contacto cercano con las personas enfermas; cubrirse la tos; limpiar y desinfectar objetos y superficies regularmente que se tocan con frecuencia; y evitando abrazar, estrechar la mano y otro contacto físico cercano con otras personas siempre que sea posible.
- Si usted está enfermo o tiene algún signo o síntoma de resfriado o gripe, incluyendo tos, estornudos o fiebre alta, por favor quédese en casa y evite visitar a SBCS y otras instalaciones publicas de gran afluencia. Si necesita reprogramar su cita, acceder servicios o cualquier otra asistencia, llame al 619-420-3620 y un representante lo ayudará.
- Los clientes y el personal que visiten o se presenten a los sitios de la agencia tendrán su temperatura tomada y se les pedirá que usen desinfectante de manos antes de entrar. Si los síntomas de fiebre, resfriado o gripe están presentes, serán atendidos respetuosamente y mandados a casa.
- Todos los sitios de SBCS se limpiarán profundamente en una base regular y las toallitas desinfectantes se utilizarán para limpiar todas las superficies diariamente.
- Los clientes que reciben visitas a casa serán contactados por teléfono antes de las citas para asegurarse de que todos los residentes estén bien antes de que un miembro del equipo de SBCS visite.
- Los visitantes a las residencias administradas por SBCS estarán en espera (suspendidos) hasta nuevo aviso.
- Visite el sitio web de “Centers for Disease Control and Prevention” (www.cdc.gov) y/o el sitio web de “County of San Diego Health and Human Services Agency” (www.sandiegocounty.gov/hhsa) para obtener información actualizada y dirección relacionada con el virus COVID-19.

Seguiremos vigilando la situación y proporcionando actualizaciones según sea necesario. Gracias por su cooperación y apoyo en estos esfuerzos para prevenir la propagación de virus en este momento delicado.



SBCS clients:

The novel coronavirus (COVID-19) has been detected in the United States and cases have been confirmed throughout California. Though no direct connections to these cases have been associated with our agency, **South Bay Community Services is committed to protecting the health and wellness of our clients, staff and community by taking all preventive actions possible to minimize the potential spread of respiratory diseases.**

SBCS is taking precautions in response to the COVID-19 outbreak that may temporarily affect the delivery of services that you or members of your family receive. Here are the updates and reminders we'd like to ensure you are aware of at this time:

- Practice standard hygiene and illness prevention measures, including washing hands often for at least 20 seconds; avoiding touching eyes, nose and mouth as well as close contact with people who are sick; covering your cough; regularly cleaning and disinfecting objects and surfaces that are frequently touched; and avoiding hugging, shaking hands and other close physical contact with others whenever possible.
- If you are sick or have any sign of cold or flu, including coughing, sneezing or a high fever, please stay home and refrain from visiting SBCS and other highly trafficked public facilities. If you need to reschedule your appointment, access services or any other assistance, please call SBCS at 619-420-3620 and a representative will assist you.
- Clients and staff visiting or reporting to agency sites will have their temperature taken and be required to use hand sanitizer before entering. If fever, cold or flu symptoms are present, they will be respectfully attended to and sent home.
- All SBCS sites will be deep cleaned on a regular basis and disinfectant wipes will be used to wipe down all surfaces daily.
- Clients who receive home visits will be contacted by phone prior to appointments to make sure all residents are well before an SBCS team member visits.
- Visitors to SBCS managed residences are on hold until further notice.
- Visit the Centers for Disease Control and Prevention website (www.cdc.gov) and/or the County of San Diego Health and Human Services Agency website (www.sandiegocounty.gov/hhsa) for up-to-date information and guidance related to the COVID-19 virus.

We will continue to monitor the situation and provide updates as necessary. Thank you for your cooperation and support in these efforts to prevent the spread of viruses at this sensitive time.